

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie  
**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie  
**Band:** 77 (1970)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Sie sind **Weberei-Abteilungsmeister**  
**Weberei-Mechaniker**  
**Webereimaschinen-Monteur**

Wir sind – eine mittelgrosse Baumwoll- und Synthetik-Weberei mit vielseitigem Arbeitsprogramm  
– ausgerüstet mit einschützigen Rütli-Webmaschinen mit Unifil  
– fortschrittlich punkto Arbeitsbedingungen, Salär und Sozialleistungen

Möchten Sie

- als Webermeister einen modernen Webmaschinenpark betreuen?
- selbständig arbeiten und dafür mehr Verantwortung tragen?
- in einem Team wirken, das gewillt ist, ein Maximum an Produktion und Qualität herauszuholen?
- für eine neue Drei- bis Vierzimmerwohnung an ruhiger Lage einen bescheidenen Mietzins bezahlen?
- in einer schönen, weitgehend nebelfreien Gegend wohnen und doch so, dass Sie per Auto oder Bahn schnell in der Stadt sind?
- Sport treiben, Skifahren, Baden, Bergsteigen, Wandern, und das alles in nächster Umgebung?

Dann rufen Sie uns an. Wir empfangen Sie gern und zu jeder Zeit.

**Fritz & Caspar Jenny, 8866 Ziegelbrücke**  
Abt. Weberei, Tel. 058/4 16 66



# Heberlein

Hätten Sie Interesse, in unserem Team zu arbeiten, welches die technische Beratung unserer **HELANCA®**-Lizenznehmer durchführt? Einem initiativen

## Textil-Ingenieur oder -Techniker HTL

mit gewandtem Auftreten und der Bereitschaft, zu reisen, bietet sich die Gelegenheit zur selbständigen Bearbeitung eines interessanten Aufgabengebietes. Praktische Betriebserfahrung und Fremdsprachenkenntnisse erleichtern die Arbeit.

Wir sind gerne bereit, Ihnen nähere Einzelheiten über das Tätigkeitsfeld mitzuteilen und Ihnen auch einen Ueberblick über unsere neuzeitlichen Anstellungsbedingungen zu geben. Schreiben oder telefonieren Sie bitte unserer Personalabteilung.



Heberlein & Co. AG, 9630 Wattwil, Telefon 074/7 13 21, freut sich auf den ersten Kontakt mit Ihnen.

Gesucht per 1. September 1970

## Designer(in)

für Dekorationsstoffe und Tischdecken buntgewoben.

Unsere Erzeugnisse geniessen einen ausgezeichneten Ruf, sowohl geschmacklich als auch in qualitativer Hinsicht. Wir gehören zu den bedeutendsten Heimtextilienherstellern der Schweiz, und die technischen Einrichtungen sind auf dem neuesten Stand.

Sie müssen viel Einfallsreichtum, guten Geschmack und ein sicheres Farbgefühl haben, aber auch das notwendige technische Können für Schaffweberei und Dreher usw. mitbringen.

Die Vertragsbedingungen werden grosszügig geregelt. Sie können sich bei uns finanziell wesentlich verbessern, und es lohnt sich auch ein Wechsel, wenn Sie schon Chefdesigner sind. Selbstverständlich gewähren wir Ihnen jede Unterstützung für eine erfolgreiche Zusammenarbeit, wie Reisen, Literatur usw. Die nötigen technischen Hilfskräfte sind vorhanden.

Offerten unter Chiffre 1376 Za an  
**Orell Füßli-Annoncen, 8022 Zürich**

Als kleinere Leinenweberei mit modernen Saurer-Automaten, Schaff- und Jacquardmaschinen, suchen wir einen tüchtigen

## Webermeister

mit Webschulabschluss, der Freude daran hätte, sich bei uns zum **Webereileiter** einzuarbeiten.

Wir erwarten:

- Erfahrung als Vorgesetzter
- wenn möglich Grundausbildung als Mechaniker

Wir bieten:

- gute, fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- selbständige Position
- angenehmes Arbeitsklima und vorwiegend normale Arbeitszeit

Interessenten bitten wir, sich mit uns unverbindlich in Verbindung zu setzen (Diskretion zugesichert).

**Otto Bieri, Emmentaler Leinenweberei AG**  
4950 Huttwil  
Telephon 063/4 25 25, intern 12

Für unsere **Baumwoll-Feinspinnerei** suchen wir einen qualifizierten und einsatzfreudigen

## Spinnereimeister

evtl. Vorwerkmeister

Wir bieten interessante Anstellungsbedingungen und eventuell Wohnmöglichkeit in einem betriebseigenen neuen Einfamilienhaus.

Richten Sie bitte Ihre handgeschriebene Offerte mit Angabe des Lohnanspruchs an die Geschäftsleitung der Firma

**Otto & Joh. Honegger**  
**Spinnerei und Weberei**  
**8636 Wald ZH**  
**Telephon 055 / 9 10 85**



Wegen bevorstehender Pensionierung unseres

## CHEF-TEXTILENTWERFERS

**Druck und Phantasiegewebe**

suchen wir einen entsprechend ausgebildeten Nachfolger.

Ihre Aufgabe umfasst die Gestaltung einer anspruchsvollen Kollektion in Feingeweben für Lingerie, Blusen und Herrenhemden in Zusammenarbeit mit der Geschäftsleitung und unserer Weberei.

Wenn Sie modisch aufgeschlossen und begeisterungsfähig sind sowie an flotter Teamarbeit Freude haben, können Sie sich in kurzer Zeit eine Lebensposition aufbauen, die auch entsprechend dotiert ist.

Wir wohnen in landschaftlich schöner Gegend mit geordneten Schulverhältnissen und vielen kulturellen und sportlichen Möglichkeiten.

Telephonische Anfragen und Kurzofferten erbeten an

**BAERLOCHER & CO.**  
**Fabrikation und Export von modischen Feingeweben**  
**9424 RHEINECK SG**  
**Telephon 071 / 44 22 52-54**

Als gut fundiertes schweizerisches Unternehmen suchen wir für den Ausbau unserer Abteilung Textilmaschinenzubehör (Kettbäume usw.) einen initiativen, ideenreichen

## Ingenieur ETH

Richtung Maschinenbau, mit umfassender **Betriebspraxis in der Textilindustrie**, eventuell

## Textiltechniker

mit gleichwertigen Qualifikationen.

Sie sind als einziger Fachmann auf diesem Sektor für den technischen Stand unserer Produkte verantwortlich und betreuen unsere heute noch vorwiegend inländische und zunehmend ausländische Kundschaft.

Gute englische und französische Sprachkenntnisse sind erwünscht, aber nicht unbedingt Erfordernis. Vorgesehen ist auch der Besuch einschlägiger Fachmessen und Veranstaltungen.

Konstruktiv werden Sie von einem geschulten Team unterstützt und sind dem Betriebsleiter der betreffenden Abteilung unterstellt.

Wenn Sie Wert auf eine selbständige, ausbaufähige Position legen, bitten wir Sie um Einsendung von Unterlagen, wie Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien und Handschriftprobe sowie Angabe des Gehaltsanspruches.



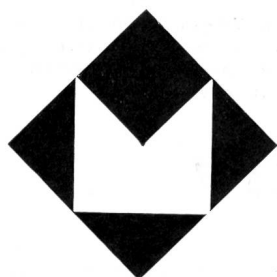
Sekretariat  
 Telephon 064 / 71 16 21

Bekannte italienische Textilfirma sucht

## Vertretung

für den Verkauf von Natur-Baumwollfaden sowie künstliche und synthetische Fasern in Italien.

Offerten an  
**Citas F.lli Bazzi**  
**Viale Masia 4, 22100 Como (Italien)**  
**Telephon 55 74 60**



**Müller Seon sucht  
Webereitechniker  
als**

## Verkaufs-Kalkulator

für die webtechnische Beratung unserer Verkaufsabteilung, die Komposition neuer Artikel, Kalkulation der Verkaufspreise und Dekompositionen.

Vielseitige, interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit. Beherrschung des Fachrechnens und der Bindungslehre sind unerlässliche Voraussetzung für diesen Posten. Kenntnisse in der Ausrüstung von Baumwoll- und Mischgeweben sind erwünscht, können aber auch erst bei uns erworben werden.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen und eine der Ausbildung, dem Können und den Leistungen entsprechende Salarierung. Verheirateten Bewerbern können wir ein neuerstelltes Einfamilienhaus zu günstigem Mietzins zur Verfügung stellen. Fünftagewoche. Anmeldungen mit Handschriftprobe und den üblichen Unterlagen bitte an den Verwaltungsleiter der

**R. Müller & Cie. AG, «seonell»-Textilwerke, 5703 Seon**  
Telephon 064/55 17 12, intern 44



Jungem Textil- oder Spinnereitechniker mit kaufmännischem Einfühlungsvermögen bieten wir eine moderne und interessante Position als

## Leiter der Produktionsplanung

in einem dynamischen Betrieb der  
**Baumwollspinnerei.**

Im Zentrum von **Zürich** wird mit zeitgemässen Organisationsmitteln, unter Einsatz der **elektronischen Datenverarbeitung**, geplant, gesteuert und überwacht werden. Sie haben Gelegenheit, schon bei der Gestaltung aktiv mitzuarbeiten.

Wenn Sie initiativ und aufgeschlossen sind, ein systematisches und klares Denken besitzen, so wenden Sie sich telephonisch oder schriftlich an die kaufmännische Direktion der

**Spinnerei Murg AG, Löwenstrasse 31**  
**8021 Zürich**  
Telephon 051/23 52 81

Wir suchen aufgeschlossenen, jüngeren

## Textilingenieur

für vielseitigen Aufgabenbereich.

- Wirtschaftlichkeitsberechnungen
- Betriebsuntersuchungen in Webereien
- Projektstudien

Wir bieten selbständige, interessante Position mit entsprechender Salarierung und gute Sozialleistungen.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief erbeten an unsere **Zentrale Personalabteilung.**

# RÜTI

Maschinenfabrik Rüti AG, vorm. Caspar Honegger, 8630 Rüti ZH

Für unsere modisch orientierte Kammgarnweberei suchen wir einen

## Webermeister

als Schichtführer auf Sulzer-Webmaschinen.

Einem tüchtigen Fachmann gewähren wir gründliche Einarbeitung und gute Salarierung.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung an die  
Direktion der

**Schmid AG Gattikon, 8135 Gattikon ZH**

Wir suchen einen tüchtigen

## Meister und Schichtleiter

für Nähseidenfertigung und Lagerdisposition, der verantwortlich ist für Produktion und Personalführung seiner Schicht. Die Stelle verlangt organisatorische Fähigkeiten, neben technischem Verständnis für unsere Spulautomaten.

Wir bieten gutbezahlte Dauerstellung bei abwechslungsreicher und interessanter Tätigkeit, mit neuzeitlichen Sozialleistungen.

Bewerbungen mit Angabe der bisherigen Tätigkeit erbitten wir an

**Gütermann & Co. AG, 6374 Buochs**  
Telephon 041 / 64 23 33



Nouveautés-Weberei in der Nähe von Zürich sucht jungen, gutausgewiesenen

## Webermeister

mit Erfahrung auf Rüti-Webmaschinen in Misch- und Synthetikgeweben.

Wir bieten zeitgemässes Salär, Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima.

Eintritt 1. Juli 1970 oder nach Vereinbarung.

Interessenten wollen sich bitte telephonisch oder schriftlich mit unserem Betriebsleiter in Verbindung setzen.

**Stehli Seiden AG, 8912 Obfelden**  
Telephon 051 / 99 42 01, intern 38

## STOFFEL AG

Wir suchen für unsere Produktionsbetriebe einen

## Mitarbeiter im Personaldienst

für die Rekrutierung, den Einsatz, die Ausbildung, Weiterbildung und Betreuung des Personalsektors. Er soll dieses Gebiet nach modernsten Gesichtspunkten neu konzipieren und ausbauen.

Voraussetzungen für diese verantwortungsvolle und vielseitige Aufgabe sind:

kaufmännische, technische oder pädagogische Ausbildung und entsprechende Tätigkeit, Organisationstalent, Befähigung zu zielstrebigem, systematischer Arbeit, Freude am Ausbildungswesen, bestimmtes und taktvolles Auftreten, Beherrschung der italienischen Sprache. Gute Englischkenntnisse erwünscht.

Wir bieten eine angenehme Zusammenarbeit, entsprechende finanzielle Bedingungen, Pensionskasse und Fünftagewoche.

Arbeitsort: Lichtensteig SG

Interessenten bitten wir um die Zusendung der üblichen Unterlagen an

**STOFFEL AG, Personalabteilung**  
Rosenbergstrasse 20/22, 9001 St. Gallen



Im Auftrag einer bedeutenden Unternehmung der Baumwollindustrie (Spinnerei und Weberei) suchen wir einen versierten, technisch geschulten Mitarbeiter mit administrativen und organisatorischen Fähigkeiten zur

## **Planung, Steuerung und Kontrolle der Webereiproduktion**

Praxis als Webereidisponent wäre eine sehr gute Voraussetzung für diese Lebensstellung. Eine den hohen Anforderungen entsprechende Salarierung und fortschrittliche Sozialleistungen sind für dieses Unternehmen selbstverständlich.

Wir freuen uns, wenn Sie sich für diese anspruchsvolle Aufgabe interessieren und bitten um Ihren Anruf oder um Zustellung Ihrer kurzgefassten Bewerbung. Teilen Sie uns bitte allenfalls mit, an welche Firmen Ihre Bewerbung nicht weitergeleitet werden darf.

**Walter E. Zeller**  
**Unternehmensberater ASCO**  
**Alte Landstrasse 15**  
**8802 Kilchberg/Zürich**  
**Tel. 051 / 91 26 30 und 91 18 66**

Wir suchen einen tüchtigen Mitarbeiter als

## **Betriebsleiter**

### **unserer Zwirnerei**

Dieser Posten sollte besetzt werden durch einen

### **Textilingenieur oder Textiltechniker**

der über gute allgemeine textiltechnische Fachkenntnisse verfügt und den Wunsch hat, diese Abteilung unseres Betriebes, in welcher Natur- und Kunstfasergarne und Synthetiks verarbeitet werden, nach Einarbeitung selbständig zu führen.

Der Aufgabenbereich umfasst die Disposition, die technische Leitung einschliesslich Maschinen-Anschaffungen und später eventuell noch die Bearbeitung der Kundschaft.

Der Betrieb ist modern eingerichtet.

Die zu besetzende Stelle wird gut salarisiert und bietet beste Chancen zum Vorwärtskommen.

Eine besonders vorteilhafte Personalfürsorge und Krankenversicherung sind vorhanden.

Für die Beschaffung einer Wohnung – entweder hier in der Nähe oder im näheren Einzugsgebiet – setzen wir uns ein.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angaben über Ihren Familienstand, den Wohnungsbedarf und Ihre Gehaltsansprüche wollen Sie bitte an die Personalabteilung unserer Firma richten, die gegebenenfalls auch telephonisch weitere noch gewünschte Auskünfte erteilt.

**Walter Schwarzenbach Aktiengesellschaft**  
**Gurten- und Bandweberei**  
**9126 Necker (Toggenburg)**  
**Telephon 071 / 55 13 53**  
Bahnhofstrasse Brunnadern-Neckertal  
(8 Minuten zu Fuss)

Wir suchen für unsere Seidenzwirnerei einen

## Zwirnerei-Meister

für die mechanische Werkstätte einen

## Textilmaschinen- schlosser

Fortschrittliche Arbeits- und  
Lohnbedingungen  
Preisgünstige Wohnung vorhanden

Sich melden bei

**Camenzind & Co.  
Schappe-Spinnerei  
6442 Gersau  
Telephon 041 / 83 61 10**

Wir suchen tüchtige und gutausgewiesene

## Webermeister

sowie

## Weberei-Vorrichter

zur selbständigen Führung einer Abteilung  
moderner Rüti- und Sulzer-Automaten.

Wir bieten:

- interessante Arbeit
- gute Entlohnung
- fortschrittliche Sozialleistungen

Bitte treten Sie mit uns schriftlich oder  
telefonisch in Verbindung.

**Weberei Sirnach, 8370 Sirnach TG  
Telephon 073 / 4 51 61**



Welcher initiativer und verantwortungs-  
bewusster

## kaufm. Angestellter

hätte Freude und Lust, unsere Fakturierungs-  
und Speditionsabteilung zu übernehmen?  
Es handelt sich um eine sehr abwechslungs-  
reiche Arbeit, da wir ziemlich viel exportieren.  
Unser langjähriger Angestellter, der nun nach  
vielen Dienstjahren seine Pension verdient hat,  
würde Sie gerne in seine Geheimnisse  
einführen.

Was wir von Ihnen erwarten:

- KV-Abschluss oder gleichwertige  
Ausbildung
- wenn möglich schon etwas Kenntnisse im  
Fakturierungswesen (aber nicht Bedingung)
- wenn möglich etwas Englischkenntnisse
- speditiv Arbeitsweise
- und viel Schwung und Elan und neue Ideen

Was wir Ihnen bieten möchten:

- eine angenehme Zusammenarbeit
  - nach Einarbeitung selbständige Arbeit
  - ein gutes Salär ist selbstverständlich
  - Eintritt in Pensionskasse möglich
- Auf Wunsch könnte evtl. eine Betriebswohnung  
zur Verfügung gestellt werden.  
Eintritt so bald wie möglich

Unser Zentralbüro hier in Aathal  
ist auch mit dem Zug gut zu erreichen  
(Linie Uster – Rapperswil)

Offerten sind zu richten an  
**Spinnerei Streiff AG, 8607 Aathal**  
Telephon 051 / 77 02 92  
(bitte Herrn F. Streiff jun. verlangen  
oder intern 17)

# SANDOZ

sucht für ihre im Aufbau befindliche Spinnfaser-Applikationsabteilung

## CHEMIKER

mit praktischer Erfahrung in der Herstellung und Prüfung von synthetischen, Viscose- und Acetat-Fasern.

Der Aufgabenkreis des neuen Mitarbeiters umfasst:

- Einspinnen von Pigmenten, Aufhellern und anderen Additiven in Fasern
- Prüfung der Auswirkung auf die Fasereigenschaften
- Entwicklungsarbeiten
- technische Beratung und Besuch des weitreichenden Kundenkreises

Neben den vorerwähnten Erfahrungen sind gute Sprachkenntnisse in Deutsch, Englisch und Französisch erforderlich.

Herren mit Initiative und eigenen Ideen finden gute Entwicklungsmöglichkeiten in einem jungen, dynamischen Team.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien, Handschriftprobe, Photo und ungefähren Saläransprüchen an das Personalwesen der SANDOZ AG, 4002 Basel, zu richten. Kennwort: Plastic-Applikation



Vor mehr als 100 Jahren gegründetes, fortschrittlich und modern eingestelltes schweizerisches **Textilunternehmen in Italien** mit bedeutenden Zwirnerei-, Texturier- und Färbereibetrieben, eng liiert mit einem der grössten italienischen Chemiefaserproduzenten, sucht für seine internationale Verkaufsgesellschaft mit Sitz in Mailand

## kaufmännischen Direktor

welcher befähigt ist, eine bestehende Organisation selbständig zu leiten und im Hinblick auf ein rasch steigendes Verkaufsvolumen entsprechend auszubauen.

Organisationstalent, Sprachgewandtheit, Initiative und Erfahrung in ähnlicher Position und Branche sind unbedingte Voraussetzung für diese Tätigkeit. Wir legen überdies Wert auf gereiften Charakter sowie angenehme und gepflegte Umgangsformen.

Wir bieten eine den Anforderungen und der Bedeutung dieser Stellung angemessene Salarierung sowie Erfolgsbeteiligung.

Ihre Bewerbung mit Handschriftprobe und den üblichen Unterlagen erbitten wir unter Chiffre 1227 Zg an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**



## Unternehmensberatung

# zeller

ist eine faszinierende Aufgabe für begeisterungsfähige Leute. Unsere Aufgaben bestehen darin, dynamischen Firmen der Textil- und Bekleidungsindustrie zu helfen, Spitzenbetriebe zu werden und zu bleiben.

Unser Kundenkreis ist in ständigem Zunehmen begriffen (Schweiz und europäisches Ausland).

Sie sind ein jüngerer Fachmann, womöglich mit einer kommerziellen Grundschulung und mit einer soliden textiltechnischen Zusatzausbildung in einer der folgenden Richtungen:

**Spinnerei  
Weberei  
Strickerei/Wirkerei  
Veredlung  
Konfektion**

Sie haben einen ausgesprochenen Sinn für betriebswirtschaftliche Zusammenhänge und sind gewandt im Umgang mit Menschen auf allen Unternehmungsstufen und ausgestattet mit einem ausgeprägten Ueberzeugungs- und Durchsetzungsvermögen.

Unsere Arbeitsbedingungen sind interessant und entsprechen der anspruchsvollen Tätigkeit in unserem Team.

Teilen Sie uns bitte vorerst nur kurz mit, ob Sie eine solche Aufgabe interessieren würde. Wir sichern Ihnen volle Diskretion zu, bitten Sie aber, sich nicht zu melden, wenn Sie bei einem unserer Auftraggeber tätig sind.

**Walter E. Zeller  
Unternehmensberater ASCO  
Alte Landstrasse 15  
8802 Kilchberg/Zürich  
Tel. 051/91 26 30 und 91 18 66**

Mittelgrosses, auf dem Markt gut eingeführtes **Schweizer Unternehmen für Textilmaschinenzubehör** sucht zur

### Beratung von Spinnereibetrieben in Europa und Uebersee

einen

## Reise-Ingenieur

Unser Unternehmen befindet sich in einer soliden Expansionsphase. Wir erschliessen neue Märkte und verstärken unsere Bemühungen in den bestehenden Absatzgebieten.

Unser neuer Reise-Ingenieur würde deshalb je nach Bedarf in verschiedenen Ländern wirksam sein. Seinen Einsatz können wir auch zum Teil nach seinen bisherigen Kenntnissen und Erfahrungen richten.

Im Idealfall sind Sie Spinnereimeister oder Textilfachmann mit Abschluss einer Textilfachschule Richtung Spinnerei. Die englische und deutsche Sprache müssen Ihnen für mündlichen Gebrauch geläufig sein. Ausserdem sollten Sie französisch oder italienisch sprechen. Verkaufserfahrung ist erwünscht, aber nicht Bedingung.

In Ihrer Aufgabe sind Sie sehr selbständig, und Sie können durch Ihre Tätigkeit auch wesentlich zur weiteren Entwicklung und zum Erfolg des Unternehmens beitragen. Entsprechend entrichten wir Ihnen ein gutes Leistungssalär und unterstützen Ihre Tätigkeit durch eine enge und freundliche Zusammenarbeit.

Wenn Sie eine solche Aufgabe anspricht, erbitten wir Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und handschriftlichem Brief sowie Zeugniskopien an den unterzeichneten Personalberater. Auf telefonische Anfrage erteilt er Ihnen auch gerne weitere Auskünfte.

**Dr. A. Gaugler, Alfred-Escher-Strasse 26, 8002 Zürich**  
Telephon 051/36 16 36, Montag bis Freitag 11 – 12 und 16 – 18 Uhr

Châtillon — Hersteller synthetischer Fasern für den Weltmarkt — sucht

## 2 technische Kundenberater

mit kaufmännischer Bildung  
für die Teppich- und Möbelstoffsektoren  
Der Einsatz erfolgt im EWG-Marktraum

Wir wünschen:

- Branchen- und Verkaufserfahrung
- Kontaktfreudigkeit
- gute Kenntnisse der deutschen und französischen Sprache
- weitere Sprachen von Vorteil

Vorzugsalter: 24 — 28 Jahre

Wir bieten:

- ein für Europa ansprechendes Gehalt, das die beruflichen Kenntnisse und Erfahrungen des Bewerbers berücksichtigt

Der Einsatz in unserem dynamischen und rasch wachsenden Unternehmen (Tochtergesellschaft der Montedison) bietet interessante Aufstiegsmöglichkeiten

Bewerbungen mit Lebenslauf in der Muttersprache sind an folgende Adresse zu richten:



Châtillon S.p.A.  
Servizio personale  
Via Conservatorio 7  
I-20122 Milano

Wir suchen einen tüchtigen, jüngeren Textiltechniker oder Textilkaufmann, der Freude und Begabung hat für selbständiges Arbeiten im

## Aussendienst

Verkaufs- und Beratungstätigkeit in der Textilindustrie, Reisegebiet Schweiz.

Wir bieten eine interessante, gutbezahlte und ausbaufähige Position.

Melden Sie sich bitte mit Lebenslauf, Photo und den üblichen Beilagen unter Chiffre 1361 ZI durch **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**



Wir sind ein führendes Unternehmen der Textilfabrikation auf dem Sektor modische Gewebe und suchen einen jüngeren

## Disponenten

Als idealen Stelleninhaber sehen wir einen Fachmann mit Weberschulbildung und einigen Jahren Praxis.

Das Arbeitsgebiet umfasst auch die Entwicklung neuer modischer Gewebe, und wir legen daher Wert auf Befähigung zu kreativem Arbeiten.

Wir bieten sehr gute Salarierung, angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Sozialleistungen, Fünftagewoche, eigene Kantine.

Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen oder Ihren Telefonanruf zur Vereinbarung einer Besprechung wollen Sie bitte richten an

**Taco**  
A.G.

8152 Glattbrugg, Feldeggrasse 5  
Telephon 051/83 52 11  
(direkter Taco-Bus von und nach Zürich HB)



**Krawattenstoff-  
weberei**

Wir suchen für unseren modernen Betrieb  
in Altnau am Bodensee einen tüchtigen,  
jüngeren

## Webermeister

auf Rüti-Schaft- und -Jacquardwebstühle.

Wir bieten gutbezahlte Dauerstellung  
in kleinem Mitarbeiterstab.

Neueres Einfamilienhaus kann zur Verfügung  
gestellt werden.

Ihrer Bewerbung mit Unterlagen sehen wir  
gerne entgegen.

**Setafil AG, Tödistrasse 9, Postfach  
8027 Zürich**

Zur Führung der Nachtschicht unserer modern  
eingerichteten Ringspinnerei suchen wir zu-  
verlässigen

## Hilfs-Meister

Italienischkenntnisse erwünscht

Wir bieten in klimatisch bevorzugter Gegend  
eine den Anforderungen angemessene Salarie-  
rung nebst guten Sozialleistungen und einem  
angenehmen Arbeitsklima.

Interessenten bitten wir um die Zustellung der  
üblichen Unterlagen an

**Kammgarnspinnerei Caslano AG  
6987 Caslano TI**

Als mittlerer Betrieb der **Gewebeausrüstung**  
haben wir einen guten Namen und sehen für  
die Zukunft noch grosse Möglichkeiten  
für einen weiteren Ausbau.

Leider verlässt uns unser Betriebsleiter alters-  
halber im Laufe der nächsten Zeit. Wir suchen  
deshalb einen

## Chemiker HTL/ETH

der Fachrichtung **Textil** als Direktor und Leiter  
des gesamten technischen Betriebes.

Vorgesehene Neubauten setzen Freude am  
Planen voraus; die Personalsituation verlangt  
Geschick im Umgang mit Mitarbeitern.

Wir bieten einem gut ausgewiesenen Bewer-  
ber neben einem entsprechenden Salär und  
Sozialeinrichtungen ein grosses Mass an Ent-  
scheidungsbefugnis und Selbständigkeit.

Trauen Sie sich diese Aufgabe zu? Schreiben  
Sie eine Kurzofterte als Grundlage für eine  
erste Besprechung unter Chiffre 44-22 149 an  
**Publicitas Zürich**



## Webermeister

Unsere hochmodischen Artikel erwarten  
und benötigen Sie.

Setzen Sie sich bitte für eine unverbindliche  
Besichtigung des Betriebes mit uns über  
Telephon 051/97 54 49 in Verbindung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Wir sind eine kleine, moderne Seidenweberei und suchen zu baldmöglichstem Eintritt einen

## Zettelaufleger

zur Weiterausbildung als Webermeister.

Wir bieten gute Entlohnung und vorteilhafte Wohngelegenheit.

Wir erwarten Ihre kurze Offerte unter Chiffre 1375 Zz durch  
**Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Wir sind eine Bett-, Tisch- und Küchenwäsche verarbeitende Baumwoll- und Leinenweberei im Zürcher Oberland.

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir

## Weberei-Abteilungsmeister

für unsere Sulzer-Webmaschinenabteilung.

Wir wünschen uns von Ihnen umfassende Kenntnisse im Webereisektor; für eine spezielle Ausbildung auf Sulzer-Webmaschinen sind wir besorgt.

Falls Sie die Arbeit in einem aufs modernste konzipierten Webereineubau interessiert, bitten wir um Kontaktnahme mit unserer Betriebsleitung, Herrn R. Fladt.

**AG Weberei Wetzikon, 8344 Bäretswil ZH**  
**Telephon 051 / 78 42 73**



Wir suchen initiativen Mitarbeiter mit Organisationstalent als

## Chef des Fertiglagers

Sein Arbeitsgebiet umfasst folgende Aufgaben:

- Steuerung des Lagers an verkaufsfertigen Zwirnen
- Bestimmung der Menge der einzelnen Lagerpositionen in Zusammenarbeit mit der Verkaufsleitung
- Ueberwachung der Lagerkartei
- Aufsicht über die Bereitstellung der verkaufsfertigen Ware
- Führung des Personals der Abteilung

Interessenten für diesen vielseitigen Posten bitten wir um Einreichung ihrer Offerte mit den üblichen Unterlagen.

**ZWICKY & CO.**  
**Nähseiden- und Nähfadenfabrik**  
**8304 Wallisellen**

Gesucht von modern eingerichteter Weberei einen jüngeren, gutausgewiesenen

## Webermeister

mit Erfahrung auf Rüti-Webmaschinen für Baumwoll-, Misch- und Synthetikgewebe auf dem Heimtextilensektor.

Die Vertragsbedingungen werden grosszügig geregelt, und Sie können sich bei uns finanziell wesentlich verbessern.

Es genügt vorerst eine erste telefonische Kontaktnahme mit unserer Betriebsleitung, Hr. Mannhart, Telephon 034 / 3 21 00, intern 17

**LINOTEX AG, 3422 Kirchberg**

# **Schöner, besser und sicherer leben; das ermöglichen die Leistungen der Viscosuisse Millionen von Menschen.**



Über vierzigtausend Tonnen Chemiefasern verlassen jährlich die drei Werke der Viscosuisse in Emmenbrücke, Widnau und Steckborn. Mehr als die Hälfte davon gehen in rund 80 Länder der ganzen Welt. Unter den geschützten Qualitätsmarken Nylsuisse, Tersuisse und Dorosuisse erscheinen



sie als elegante Damen- und Herrenmode, als Bergseile, Blachen, Pneukarkassen, Fischnetze, kurz: als tausend grosse und kleine Notwendigkeiten

und Bequemlichkeiten des täglichen Lebens auf dem Markt des Konsumenten.

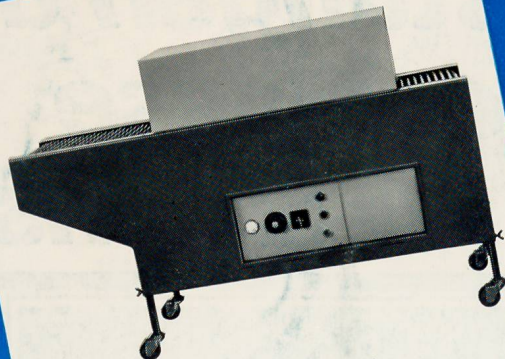
An dieser gemeinsamen Leistung arbeiten 5000 zuverlässige Viscosuisse-Mitarbeiter. Chemiker, Textil- und Maschineningenieure, Mathematiker, EDV-Fachleute, Betriebswirtschaftler, Juristen und Kaufleute in Forschung und Produktion, Verkauf und Marketing sorgen dafür, dass hochwertige Garne und qualitätsgeprüfte Fertigartikel die Verbraucher auf der ganzen Erde in der zweckmässigsten Form und besten Verarbeitung erreichen.

Das ist eine dankbare, interessante und faszinierende Aufgabe.

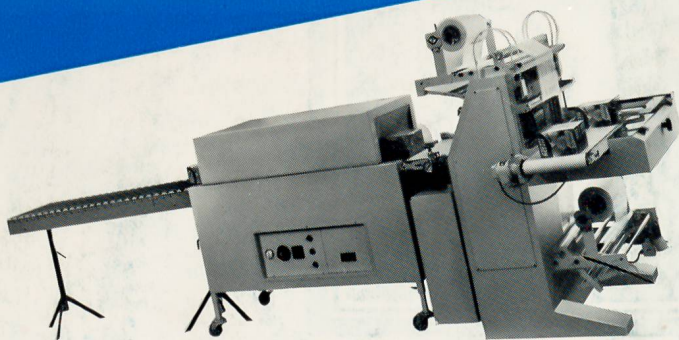
**VISCOSSUISSE**  
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE



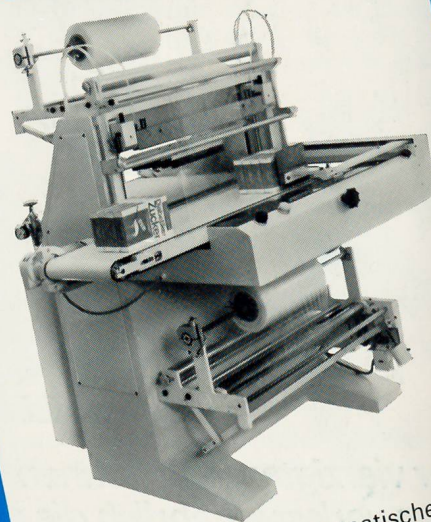
Planen Sie in Ihrem Betrieb  
mit Kallfass-Verpackungsmaschinen  
im Baukasten-System.



Schrumpftunnels  
ab 4-60 kW Heizleistung



komplette Verpackungsanlagen für Schrumpffolien  
mit Zuführeinrichtungen und Etikettiergeräten



halb- und vollautomatische  
Sammelpackmaschinen



Winkelschweissmaschinen  
mit 10 versch. Zusatzgeräten

Kallfass-Folien-Packmaschinen wachsen  
Ihrem Betrieb. Sie stellen ein ausbau-  
ergänzungsfähiges System dar, das  
auf Jahre hinaus Beweglichkeit garantiert.  
Selbst das einfachste Grundmodell lässt  
nachträglich zum Halb- oder Vollauto-  
ausbauen. Dies gilt auch für die neuen  
Modelle mit Allseitenschweissung. Auf Wunsch  
liefern wir besondere Zuführ- und  
Schickungs-Einheiten sowie Spezial-  
führungen für Nassbetriebe. Bitte geben  
uns Ihre Wünsche bekannt.

# INDROHAG

Industrie-Rohmaterial  
Handels AG  
Claridenstrasse 20  
8022 Zürich  
Telefon (051) 36 75 60